CONTROLTECH
bicycle components USA

HANDLEBAR INSTALLATION INSTRUCTIONS

Thank you for choosing this CONTROLTECH Handlebar. With proper care and installation, it will give you trouble-free, enjoyable use.

In order to maximize the safe enjoyment of this product, you should read and carefully follow the following installation instructions and warnings. Failure to do so could result in unexpected wear and/or failure, possibly resulting in injury. Please read the following directions and helpful hints when installing your new handlebar.

Handlebar Installation Instructions:

1) Please make certain that your handlebar's barbore diameter is 25.4mm, 26.0mm or 31.8mm before starting the installation process. It should be the same as your stem's bar clamp inner diameter. If it is, please continue to the next steps;

2) Inspect your stem for any burrs or rough spots that could damage the handlebar. If any such conditions are found, take the stem to your dealer for repair or removal of the damage;

3) Clean your handlebar well. This will improve the clamping ability of the components;

4) Make sure that all of the bolt threads on the stem's bar clamp are well-lubricated with a high-quality grease;

5) Slide the handlebar into the stem's bar clamp so that it is centered in the stem; The width of stem's bar clamp and faceplate cannot wider than handlebar barbore clamping surface.

6) Tighten the stem clamps to the correct torque by method of criss cross. The maximum torque of handlebar is 5~8Nm(follow the suggestion of torque range on the handlebar). Be careful not to tighten beyond the maximum torque range, as damage to both the stem and handlebar could result.

7) Check that the installed handlebar does not rotate or slip when pressure is applied to it; The torque range of brake and shift lever is 4~6Nm.

8) Install the remaining components (brake levers, computers holders, etc.) in accordance with their respective manufacturers' instructions.

NOTE: If you are not using a CONTROLTECH stem, please confirm with the manufacturer of the stem that it is appropriate for use with your handlebar. Occasionally, the difference between the specified inner diameter of the stem's bar clamp and the specified outer diameter of the handlebar barbore may be greater than specified. If the stem clamps cannot be clamped securely enough for all riding conditions when the clamps are tightened within specifications, you may have to try a different combination of handlebar and stem to insure proper, safe installation. Please check with your dealer if you have any questions about the fit and compatibility of different components.

LIMITED TWO YEARS WARRANTY

Warranty

CONTROLTECH warrants this product to be free from defects in materials and workmanship for a period of two years from the date of purchase when purchased from an authorized CONTROLTECH dealer. This warranty is extended only to the original owner of the product and is not transferable. Proof of purchase is required for any warranty service, so be sure to keep your receipt.

This warranty does not cover cosmetic or structural damage arising from misuse or abuse, including damage caused by crashes, jumping and landing, front end impact, falls or any other collision, owner neglect of regular maintenance, improper installation of parts and accessories. CONTROLTECH makes no warranty if modifications, changes, additions or substitutions are made to any components. Wear from normal use or exposure to environmental elements is not covered by this warranty.

CONTROLTECH makes no warranty against any incidental or consequential damage to bike or parts, or rider injury caused by defects as covered in this warranty.

Return

Claim for warranty must be done through the retailer where the product was purchased. Proof of purchase is required to validate the warranty period. The retailer should contact CONTROLTECH for a Return Authorization Number(RAN) before sending back to CONTROLTECH. If it is not possible to return the product to the dealer, then please contact CONTROLTECH for a RAN and ship the product back to us with your proof of purchase.

This warranty does not cover postage, insurance, or shipping costs incurred in sending your product for warranty service. CONTROLTECH cannot be responsible for lost or damaged packages until they arrive at CONTROLTECH. Once received by CONTROLTECH, the product will be inspected to determine if it is covered by CONTROLTECH warranty policy. If your product is covered under our warranty policy, it will be repaired or replaced free of charge. If your damaged product is not covered under our warranty policy, CONTROLTECH will repair the product at the customer's expense with the customer's consent and approval of the cost of repair in advance.

Thank you for choosing CONTROLTECH.
For further information, please visit us on the Web at

www. controltechbikes.com

CONTROLTECH
bicycle components USA

ハンドルバーの取り付け方法

コントロールテック社製ハンドルバーをお買い上げいただきまして誠にありがとうございます。取り扱いと取り付けを正しく行うことで、トラブルなく快適にお使いいただけます。

本製品を安全にお使いいただくために、次の取り付け方法と警告を遵守してください。指定された取り付け方法や警告に従わないと、思わぬ磨耗や故障の原因となり、怪我につながることがあります。新しいハンドルバーを取り付ける際には、次の指示とアドバイスをお読みください。

ハンドルバーの取り付け方法

1. 取り付けを始める前に、ハンドルバーの中段の締め付け直径が 25.4mm, 26.0mmまたは31.8mmであることを確認します。ステムクランプの内径と同じでなければなりません。そうであれば次のステップに進みます。

2. ステムに、ハンドルバーを傷つけるようなバリや粗い面がないことを確認します。ある場合は、取扱代理店で修理してもらうか、破損を取り除いてもらってください。

3. ハンドルバーを丁寧に拭きます。これにより、コンポーネントの締め付け性能が高まります。

4. ステムクランプのすべてのボルト穴に、高品質のグリースを十分に塗ります。

5. ハンドルがハンドルバーがステムの中心になるようにステムクランプに取り付け、その幅はバーボー(bar bore)の直線距離よりも大きく、妨害を受けません。

6.ステムクランプを正しいトルクに締めます。ハンドバーのトルクは5-8Nmです（製品は標示の通り）。上下平均にロックして、その間隔は平均にし、ステムとハンドルバーの破損を避けてください。

7. 取り付けたハンドルバーが、圧力を掛けても回転したり滑らないことを確認し、ブレーキハンドルとブレーキハンドルは4-6Nmで固定します。

8. ブレーキレバー、メーターなどを、製造元の指示に従って取り付けます。

注記：コントロールテック社製以外のステムをお使いの場合は、ハンドルバーを使えるかどうか、お使いのステムの製造元までご確認ください。もしステムクランプの規定内径とハンドルバーの規定外径の違いが、規定値よりも大きい場合、説明書のステップに基づいて締めてください。そして、ステムクランプをあらゆるサイクリング条件に適するようにしっかり締め付けができない場合は、もう一つのハンドルバーとステムの組み合わせに変えて、適切で安全な取り付けを行います。コンポーネントの適合性と互換性についてご質問がありましたら、取扱代理店までお問い合わせください。

有限の保証

保証

コントロールテックは二年の製品保証を提供します。時間は消費者が授権された販売店で購買した日から起算します。製品保証の効力は、もともとの購買者にのみ有効で、譲渡できません。消費者は製品の保証書あるいは関連の購買証明(統一発票や領収書)を保管してください。製品の保証期間内にメンテナンスサービスが必要な場合、お手数ですが保証書あるいは関連の購入証明をお示しください。

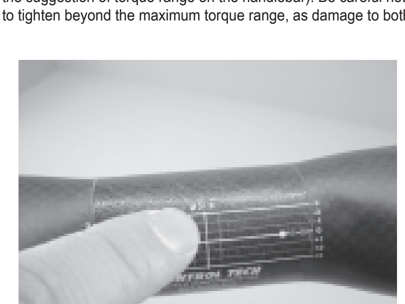
コントロールテックの保証にはエラーや悪意による損壊は含まず、跳ねたり、倒れたり、落下したりの衝撃、あるいはそのほかの衝突、および定期メンテナンスを怠ったり間違った部品の組み立てに起因する問題はふくみません。このほかに、自己流の改造、製品の部品の増加あるいは高官は、保証の範囲には含まれません。自然な損壊も、保証範囲には含まれません。

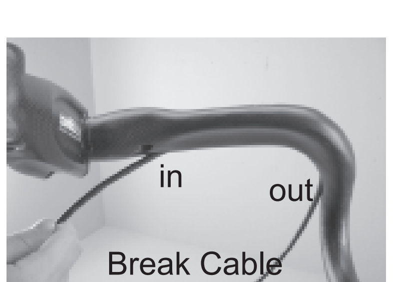
返品

お客様の訴えは、必ず購入された販売店を通じて行うことと し、また保証期間内であることの購買証明も提供してください。販売店は、返品された商品をコントロールテックに送付する前に、コントロールテックに連絡して返品授権番号(RAN)を取得します。もし販売店に返品できない場合は、コントロールテックに連絡してRAN番号を取得し、購買証明とともにコントロールテックに返品します。

この保証には、不良品の生み出す郵便料金、保険もしくは運送料は含まれておらず、コントロールテックはたま製品を受け取る前の製品の遺失や損壊に責任を負うものではありません。一旦コントロールテックが受領した製品は、検査して製品が保証範囲にあるか否かを決定します。もし製品が穂所期間内で、確かに材料、もしくは製造上の瑕疵によるものであれば、無料で修繕もしくは同じ類型の製品に交換します。ただし、もし損壊した製品が弊社の保証範囲内でない場合は、お客様に修理費用を頂くことを事前に合意していただきます。
コントロールテックをお求めくださり、ありがとうございました。さらに詳しい情報は、サイトをご覧ください。

www.controltechbikes.com





CONTROLTECH
bicycle components USA

ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO DELLA CURVA MANUBRIO

Grazie per aver scelto il manubrio CONTROLTECH Con la cura e il montaggio adeguati, vi offrirà un utilizzo piacevole e senza problemi.

Per ottimizzare l'uso in sicurezza di questo prodotto, è necessario leggere e seguire con attenzione le seguenti istruzioni ed avvisi per il montaggio. In caso contrario si potrebbe incorrere in usura e/o guasti imprevisti e conseguenti eventuali lesioni. Durante il montaggio del manubrio, leggere le seguenti istruzioni e suggerimenti.

Istruzioni per il montaggio del manubrio:

1) Prima di iniziare l'operazione di montaggio, accertarsi che il diametro della parte centrale della curva sia di 25,4 mm, 26 mm o 31,8 mm. Deve essere lo stesso del diametro interno dell'attacco manubrio. In caso affermativo, proseguire con le fasi che seguono;
2) Verificare che l'attacco manubrio non abbia bave o punti ruvidi che possano danneggiare il manubrio. Se si trovano tali difetti, portare l'attacco del manubrio al proprio rivenditore per farlo sostituire oppure rimuovere le parti in questione
3) Pulire bene il manubrio. In questo modo si migliorerà la capacità di aderenza dei componenti;
4) Accertarsi che le filettature dei bulloni sul morsetto dell'attacco manubrio siano ben lubrificate con grasso di alta qualità;
5) Far scorrere il manubrio sul morsetto in modo da centrarlo; il morsetto dell'attacco o il frontalino non possono essere più larghi del diametro della curva
6) Stringere correttamente i morsetti dell'attacco manubri procedendo alla chiusura in maniera incrociata Il serraggio massimo della curva è di 5/8Nm(seguire le indicazioni di coppia di serraggio indicato sulla curva). Fare attenzione a non stringere oltre il limite massimo dellacoppia di serraggio massima se si eccede si potrebbero verificare danni alla curva e all'attacco.
7) Verificare che il manubrio montato non ruoti o scorra quando è applicata pressione su di esso.La coppia diserbaggio delle viti dei morsetti freni o del cambio sono 4/6Nm
8) Montare i rimanenti elementi (leve dei freni, computer per bicicletta, ecc.) in base alle istruzioni dei relativi produttori.

NOTA: Se non si sta usando un attacco per manubrio CONTROLTECH, verificare con il produttore che l'attacco sia adatto a questo manubrio. A volte, la differenza tra il diametro interno specificato del morsetto dell'attacco e il diametro esterno specificato del manubrio può essere maggiore di quanto indicato. Se i morsetti dell'attacco del manubrio non possono essere fissati saldamente in modo da adattarsi a tutte le condizioni d'uso della bicicletta, anche quando i morsetti sono stati stretti secondo le specifiche, potrebbe rendersi necessario provare una combinazione differente di manubrio e attacco per assicurare un montaggio appropriato e sicuro. In caso di domande sull'adeguatezza e compatibilità dei diversi componenti, verificare con il proprio negoziante.

Limite di applicazione della garanzia a due anni

Garanzia

CONTROLTECH garantisce questo prodotto esente da vizi di materiale e di lavorazione per un periodo di due anni dalla data della fornitura quando acquistato da un rivenditore autorizzato CONTROLTECH. Questa garanzia viene estesa solo all'acquirente originale del prodotto e non è trasferibile. Viene richiesta una prova di acquisto per ogni richiesta di servizio di garanzia, quindi siate sicuri di conservare la vostra ricevuta.

Questa garanzia non copre i vizi cosmetici e strutturali causati da un abuso o da un uso inappropriato, incluso il danno causato da impatti, da salti, ed atterraggi, oppure scontri frontali o posteriori, cadute o collisioni e dalla negligenza del proprietario nel operare una manutenzione regolare, e dall'inappropriato montaggio ed istallazione delle parti. CONTROLTECH non applica la garanzia al pezzo originale se vengono apportate modificazioni o cambi, aggiunte o sostituzioni. Le modificazioni cosmetiche dovute al normale uso ed all'esposizione agli agenti atmosferici non sono coperti dalla garanzia. CONTROLTECH non garantisce nessun incidente o conseguente danno alla bicicletta o altre parti, oppure il danno provocato al conducente derivante da difetti coperti da questa garanzia.

Ritorno (Reso)

Il reclamo al fine di ottenere la garanzia deve avvenire tramite il negoziante presso il quale il prodotto era stato acquistato. E' richiesta una prova di acquisto per convalidare il periodo di garanzia. Il negoziante deve contattare CONTROLTECH per ottenere il Numero di Autorizzazione al Reso(RAN) prima di inviare il pezzo alla CONTROLTECH. Se non fosse possibile contattare un negoziante prego contattare CONTROLTECH per ottenere il numero RAN con il quale sarà possibile ritornare il prodotto con annessa la ricevuta come prova di acquisto. Questa garanzia non copre le spese postali, assicurative, e di spedizione che saranno necessarie per la spedizione del prodotto al servizio garanzie. CONTROLTECH non si ritiene responsabile per la pedita od il danno causato al pacco finché non viene ricevuto alla CONTROLTECH. Il prodotto sarà ispezionato e si verificherà che il prodotto sia coperto da garanzia come dichiarato nelle clausole CONTROLTECH. Se il prodotto è coperto da garanzia. Sarà riparato o rimpiazzato senza nessuna spesa. Se il prodotto non fosse coperto da garanzia , CONTROLTECH riparerà il prodotto a spese del cliente previa la sua approvazione anticipata di tale operazione.

Grazie per aver scelto CONTROLTECH. Per altre informazioni, visitare il nostro sito all'indirizzo:

www. controltechbikes.com

CONTROLTECH
bicycle compone ts USA

INSTRUÇÕES PARA INSTALAÇÃO DO GUIADOR

Obrigado por ter escolhido este guiador da CONTROLTECH. Com os devidos cuidados e com uma instalação correta, este produto proporcionar-lhe-á uma utilização fácil e sem problemas. De maneira a poder desfrutar deste produto de forma segura, deve ler e seguir atentamente as seguintes instruções de instalação e avisos. O não cumprimento destas instruções pode resultar num desgaste e/ou numa falha inesperada e em possíveis ferimentos. Leia as instruções e sugestões seguintes ao instalar o seu novo guiador.

Instruções para instalação do guiador:

1. Certifique-se de que o tubo vertical da parte central do seu guiador tem um diâmetro de 25,4mm, 26.0mm ou de 31,8 mm antes de iniciar o processo de instalação. O diâmetro da parte central do guiador deve ser igual ao diâmetro interior do anel de fixação do avanço. Se tal for o caso, passe às etapas seguintes;

2. Inspeccione o avanço para ver se este apresenta quaisquer rebarbas ou irregularidades que possam danificar o guiador. Se forem encontradas rebarbas ou irregularidades, leve o avanço ao vendedor para ser reparado ou para remoção dos danos;

3. Limpe bem o guiador. Isto irá melhor a capacidade de fixação dos componentes;

4. Certifique-se de que as roscas dos parafusos do anel de fixação do avanço estão bem lubrificadas com uma massa lubrificante de alta qualidade;

5. Faça deslizar o guiador para o interior do anel de fixação do avanço de forma a ficar centrado neste; a largura da ferramenta da vara do haste e a placa plana não mais larga que a superfície de ferramenta do guidom.

6. Aperte os parafusos do anel de fixação do avanço até a correta torção com o método de entrecruzamento. A màxima torção para o guiador é de 5-8 Nm. (Utilize o momento de torção especificado pelo fabricante doguiador) Tenha cuidado para não apertar para além do limite máximo, pois poderá danificar tanto o avanço como o guiador;

7. Verifique se o guiador instalado não roda ou escorrega ao ser-lhe aplicada pressão; a extensão de torção de espadela e deslocador é 4~6Nm.

8. Instale os componentes restantes (alavancas de travão, portador de computadores, etc.) segundo as instruções do respectivo fabricante.

NOTA: Se não estiver a utilizar um avanço da

CONTROLTECH, certifique-se junto do fabricante do avanço de que este pode ser utilizado com o seu guiador. Ocasionalmente, a diferença entre o diâmetro interno do anel de fixação do avanço e o diâmetro externo do tubo vertical do guiador pode ser superior ao especificado. Se não for possível apertar correctamente os parafusos do anel de fixação do avanço para todas as condições de utilização da bicicleta e seguindo as especificações do fabricante, pode ter de experimentar uma outra combinação de guiador e avanço para garantir uma instalação correcta e segura. Consulte o vendedor caso tenha quaisquer dúvidas quanto à colocação e compatibilidade dos diferentes componentes.

GARANTIA LIMITADA POR 2 ANOS

Garantia

CONTROLTECH assegura que este produto está sem defeitos de materiais e feitura pelo período de dois anos data da compra quando seja comprador a um concessionário autorizado por CONTROLTECH. Esta garantia te emitida somente ao propietário original do produto e não é transferível. A prova da compra é requerida por todo service com a garantia, esteja seguro de manter o seu recibo.

Esta garantia não te incluidos danos cosméticos ou estruturais por uso incorreto ou abuso, incluindo danos causados by colisões, saltos e aterragem, impactos frontais, caídas ou qualquer outra colisão, negligência do proprietário na manutenção regular, incorreta instalação de peças e acessórios. CONTROLTECH não assegura nada com modificações, cambios, adições ou substituições em quaisquer componentes. Desgaste por uso normal ou exposição a elementos ambientais não te incluido nesta garantia. CONTROLTECH não faz garantia por danos incidentais ou resultants na bicicleta ou as peçças, ou ferimento no ciclista causado por defeitos incluidos nesta garantia.

Devolução

Toda reclamação pela agarantia deve fazer-se pelo retailhista onde o produto tenha comprado. A prova de compra te requerida pelo período da garantia. O retailhista deve comunicar-se com CONTROLTECH por um Número de Autorização de Devolução (RAN) antes de remeter-o de volta a CONTROLTECH. Se não é posível devolver o produto ao concessionário, favor comunicar-se com CONTROLTECH por um RAN e mandar o produto de volta com a sua prova de compra.

Esta garantia não te incluido franquia postal, seguro ou frete pela remessa do seu produto pelo service da garantia.
CONTROLTECH não será responsável por pacotes perdios o danados antes da sua chegada na CONTROLTECH. Quando recebedo por CONTROLTECH, o produto será examinado para determinar se te incluido pelo apólice de garantia de CONTROLTECH. Se o seu produto te incluido no noss apólice de garantia, será reparado ou cambiado sem custo. Se o seu produto danado não te incluido no noss apólice de garantia, CONTROLTECH reparará o produto à custa do cliente e com o consentimento do cliente e aprovação do custom da reparação anticipadamente.

Obrigado pela sua compra em CONTROLTECH.
Para maior informação, favor visitar nosso Web en

www. controltechbikes.com

CONTROLTECH
bicycle components USA

車把手組裝說明 (Handlebar)

謝謝你選擇CT車把手，適當的照顧和組裝，將給你沒煩惱和愉快的使用。
為了最安全的使用產品，請務必仔細閱讀下列使用說明和警告。假若不如此，將導致不可預測的破損，可能導致傷害，當組裝你新的車把手時，請你閱讀指示和說明。

車把手組裝說明(Handlebar)

1) 在開始組裝之前，請確認車把手中段夾持處的直徑是25.4mm， 26.0mm 或31.8mm，而且尺寸必須和立管車手束內徑一樣。假如是的話，請繼續下一步。

2) 檢查立管是否有會傷害車把手的任何粗糙瑕疵。有的話請拿到經銷商修理或將瑕疵移除。

3) 保持車把手的清潔，改進配件抓緊的能力。

4) 確信在立管車手束上的螺絲，有上一層好品質的潤滑油。

5) 將車把手滑到立管車手束，立管界於在車把手中心刻度上。立管前蓋寬度不可大於車手bar bore 直線距以免干涉。

6) 鎖緊立管到正確的扭力，車手最大扭力值為5-8Nm (產品標示為主)，請上下對角平均鎖固，鎖入間隙需平均，以免傷害到車把手和立管。

7) 確信組好的車把手，受到壓迫時不會旋轉或滑動剎車把手及變速把手鎖固扭力4-6Nm。

8) 根據廠商的說明，組裝煞車， 碼表架等其他的配件。
注意:假如你不是使用CT的立管，請與立管的製造商確認，立管是否適合你的車把手。 如果在立管車手束特定內徑和車把手特定外徑差異比設定公差稍大。且車手束根據說明書步驟已鎖緊，而立管車手束在騎車狀態中依然無法安全地夾緊，此種情況下你可能需要轉換另一種車把手和立管的組合，以確保安全的組裝。 假如你對不同配件的相容性有任何問題，請洽你的經銷商。

有限的保固

保固
CONTROLTECH提供二年產品保固，時間自消費者從授權經銷商購買日算起。產品保固效力僅對於原始購買者有效，不可轉讓。消費者請保留產品保證書或相關的購買證明（如發票或收據）。產品在保固期內有需要維修服務時，煩請提出保證書或相關購買證明。
CONTROLTECH保固不包括錯誤或惡意之損壞，也不包含跳躍摔倒降落衝擊或其他的碰撞，以及忽視定期保養和錯誤零件組裝。另外，私自改裝、增加或替換產品上的零件，是不包含在保固內。自然的損耗也不包含在保固範圍內。

退貨
客訴服務必須經由原購買之經銷商，並提供保固期限內之購買證明，經銷商應在退回產品給CONTROLTECH之前，聯繫CONTROLTECH索取退貨授權號碼(RAN)，若無法退回給經銷商，則請聯繫CONTROLTECH索取RAN號碼並連同您的購買證明退回給CONTROLTECH。
此保固並不包含回運瑕疵品所產生之郵資、保險或運費，CONTROLTECH亦不負責在收到產品之前之產品遺失或損壞，一旦CONTROLTECH收到產品將會檢查決定產品是否在保固範圍內，若產品在保固期內確實有材料或是製造上的瑕疵，我們將會免費負責維修或更換相同類型之產品。但若損壞之產品不在我們的保固範圍內，我們將會事先取得客戶同意酌收維修費。

感謝你選擇CONTROLTECH，如需進一步消息，請看網站

www. controltechbikes.com

CONTROLTECH
bicycle components USA

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION DU CINTRE

Merci d'avoir choisi ce cintre CONTROLTECH. Avec un entretien et une installation appropriés, il vous offrira une utilisation agréable et sans problème.

Afin de maximiser les performances de ce produit et de réduire les risques, vous devez lire attentivement et respecter les instructions d'installation et les avertissements. Le manquement peut causer une usure non prévue et/ou la panne, et peut présenter un risque de blessure. Veuillez lire attentivement les instructions et respecter les conseils pratiques suivants lors de l'installation de votre nouveau guidon.

Instructions d'installation du guidon :

1) Veuillez vous assurer que le diamètre de serrage central du cintre est de 25,4mm ou de 26mm ou de 31,8mm avant de commencer l'installation. Il doit être le même diamètre interne de la potence . Si cela le cas, veuillez continuer avec les étapes suivantes;

2) Inspectez votre potence pour des bavures ou des rugosités qui pourraient endommager le guidon. Si de telles conditions sont détectées, emmenez la potence à votre revendeur pour la faire réparer ou la changer;

3) Nettoyez bien votre guidon. Ceci facilitera le serrage des composants;

4) Assurez-vous que tous les filetages des boulons sur la la potence sont bien lubrifiés avec de la graisse de haute qualité

5) Glissez le cintre dans la potence en manière de la centrer ;

6) Serrez les vis de la potence à la torsion correcte en procedant en croix. La couple de serrage du cintre est 5-8 Nm suivez les indications du cintre. Veuillez etre prudent ne depassez pas le maximimum de couple de serrage ne pas serrer au delà de la limite maximale, car ceci peut endommager la potence et le cintre;

7) Vérifiez que le cintre ne tourne pas et ne glisse pas lorsqu'un vous appuyez dessus. La couple de serrage des colliers des freins et derailleur est 4/6Nm

8) Installez les autres composants (leviers de frein, computer, etc.) en respectant les instructions du fabricant.

REMARQUE : Si vous n'utilisez pas une potence CONTROLTECH, veuillez vérifier auprès de votre fabricant de cintre si celui-ci est approprié pour l'utilisation de ce guidon. Occasionnellement, la différence entre le diamètre interne indiqué pour la potence et le diamètre externe indiqué sur le cintre peuvent être supérieure à ce qui est spécifié. Si les potences ne peuvent pas être bien serrées pour toutes les conditions de conduite lorsque les potences sont serrées selon les spécifications, il est recommandé d'essayer une combinaison différente de cintre et de potence afin d'assurer une installation correcte et sûre. Veuillez prendre contact avec votre revendeur le plus proche si vous avez des questions sur l'adaptabilité et la compatibilité des différents composants.

GARANTIE

Garantie

CONTROLTECH garantie ce produit contre tout défaut de fabrication, où de matériau, pour un période de 2 ans à partir de la date d'achat, à partir du moment où le produit a été acheté auprès d'un revendeur officiel CONTROLTECH.
Cette garantie n'est valable que au premier acheteur, et n'est pas transférable. Une preuve d'achat sera demandée pour quelque demande de garantie que ce soit, donc soyez sûr de garder votre facture d'achat.
Cette garantie ne couvre pas les défauts d'aspect, où de dommages structurels dus à une mauvaise utilisation, où abusive, incluant les dommages causés par des chutes, des sauts, des atterrissages, impacts frontaux, chutes, où toutes autres sortes de collisions. Egalement du à des négligences, mauvaise installation, des pièces et accessoires. CONTROLTECH n'assure aucune garantie, si des modifications, changements, additions où substitutions ont été apporté au composant concerné. L'usure normale dû au temps de vie du produit, n'est également pas assure par cette garantie. CONTROLTECH n'assure aucune garantie aux vélos et autres accessoires causé par la défectuosité d'un de nos produits, de même en aucun cas COTROLTECH ne eut être tenu responsable de blessures causées au pilotes.

Retour

Les réclamations pour les garanties doivent être faites à travers un revendeur officiel CONTROLTECH, où les produits ont été achetés, et une preuve d'achat sera exigée, pour valider la. Le revendeur devra contacter CONTROLTECH pour obtenir une autorisation et un numéro de retour (RAN) avant de le renvoyer à CONTROLTECH. Si il n'est pas possible de retourner le produit auprès de votre revendeur, alors vous pouvez contacter CONROLTECH directement pour une obtenir une autorisation et un numéro de retour, et renvoyez nous le produit avec la preuve d'achat.
Cette garantie ne couvre pas les coûts de poste, d'assurance et d'expédition de votre produit dans le cadre d 'une prise en garantie.

CONTROLTECH ne peut pas être tenu responsable pour la perte où des dommages survenu lors du transport du produit jusqu'à nous. Une fois qu'ils seront arrivés les produits seront inspectés pour déterminer si la prise en charge peut-être prise en compte où pas. Si votre produit est couvert par notre garantie, il sera réparé où remplacé gratuitement. Si votre produit n'est pas couvert par la garantie, la réparation où le remplacement se fera après votre accord, à votre charge.

Merci d'avoir choisi CONTROLTECH. Pour de plus amples informations, veuillez visiter notre site Web à l'adresse suivante :

www. controltechbikes.com

CONTROLTECH
bicycle compone ts USA

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN DE MANILLAR

Le agradecemos que haya elegido el manillar de CONTROLTECH. Con el debido cuidado e instalación, le ofrecerá un uso agradable y sin problemas. Para maximizar la seguridad de este producto, debe leer y seguir las siguientes instrucciones y advertencias de instalación. Si no lo hace pueden ocurrir fallos o desgastes inesperados, provocando probablemente un accidente. Lea las siguientes instrucciones y trucos útiles al instalar su nuevo manillar.

Instrucciones de instalación del manillar:

1. Asegúrese de que el diámetro de la barra de dirección de su manillar sea de 25,4mm, 26,0mm o 31,8mm. antes de iniciar el proceso de instalación. Debe ser igual al diámetro interior de la barra de fijación. Si así es, continúe con los pasos siguientes;

2. Inspeccione la potencia en busca de arañazos u otras alteraciones que pudieran dañar el manillar. Si encuentra cualquiera de esas condiciones, lleve el eje a su distribuidor para que lo repare o elimine el daño;

3. Limpie bien el manillar. Así conseguirá que los componentes se agarren mejor;

4. Asegúrese de que todos los tornillos de la barra de fijación se encuentran bien lubricados con grasa de alta calidad;

5. Coloque el manillar sobre la barra de fijación de forma que se encuentre centrado con respecto a éste; el ancho de la barra de fijación y el plato frontal no puede ser superior al de la superficie de la barra de dirección.

6. Apriete la barra de fijación con el torque adecuado con el método de entrecruzado. El máximo torque del manillar es de 5~8Nm (siguiendo la sugerencia del rango de torque en el manillar). Asegúrese de no ajustar más allá del rango de torque máximo, ya que puede dañar el manillar y la barra de fijación.

7. Compruebe que el manillar instalado no rote ni se deslice al aplicarle presión; el rango de torque del freno y la palanca de cambios es 4~6Nm.

8. Instale los componentes restantes (palancas de freno, soporte de computador, etc.) según las instrucciones de sus respectivos fabricantes.

NOTA: Si no está utilizando una potencia CONTROLTECH, confirme con el fabricante de la barra de fijación si es apropiado para su uso con estos manillares. Ocasionalmente, la diferencia entre el diámetro interior especificado para la abrazadera de la barra de fijación y el diámetro exterior especificado del manillar puede resultar mayor del especificado. Si las abrazaderas de la barra de fijación no pueden ser ajustadas con firmeza para todas las condiciones de conducción una vez colocadas, pruebe una combinación diferente de manillar y potencia para asegurar una instalación adecuada y segura. Consulte con su distribuidor si tiene alguna pregunta acerca de la corrección y compatibilidad de los distintos componentes.

DOS AÑOS DE GARANTÍA LIMITADA

Garantía

CONTROLTECH garantiza que este producto viene libre de defectos en materiales y fabricación por un periodo de dos años a partir de la fecha de compra, al comprarlo de un distribuidor autorizado por CONTROLTECH. Esta garantía se extiende solo al dueño original y no es transferible. Se requiere prueba de compra para cualquier servicio de garantía, por lo que debe asegurarse de conservar su recibo de compra.
Esta garantía no cobre daños cosméticos o estructurales provocados por mal uso o abuso, incluyendo daños causados por accidentes, saltos y aterrizaje, caídas o cualquier otra colisión, negligencia del propietario de mantenimiento regular, instalación inapropiada de las partes y accesorios. CONTROLTECH no da garantía si a cualquier componente se le hacen modificaciones, cambios, adiciones o sustituciones. EL desgaste por uso normal o exposición a elementos ambientales no es cubierto por esta garantía. CONTROLTECH no da garantía para cualquier incidente o daño consecuente de la bicicleta o sus partes, o daños al ciclista por defectos cubiertos en esta garantía.

Devolución

Los reclamos por garantía se deben hacer a través del distribuidor en donde fue comprado el producto. Se requiere prueba de compra para validar el periodo de garantía. El distribuidor debe contactar a CONTROLTECH por un Número de Autorización de Devolución (RAN) antes de ser enviado de regreso a CONTROLTECH. SI no es posible regresar el producto al distribuidor, entonces contacte a CONTROLTECH por un RAN y envíenos el producto de vuelta con su prueba de compra.

Esta garantía no cubre gastos de franqueo, seguro o gastos de envío incurridos en el envío del producto para el servicio de garantía.
CONTROLTECH no puede hacerse responsable de pérdida o daño del paquete hasta que hayan llegado a CONTROLTECH. Una vez el producto sea recibido por CONTROLTECH será inspeccionado para determinar si esta cubierto por las políticas de garantía de CONTROLTECH. Si el producto esta cubierto por nuestras políticas de garantía, será reparado o reemplazado sin ningún cargo adicional. Si su producto dañando no esta cubierto por nuestra garantía, CONTROLTECH lo reparara a expensas del cliente con el consentimiento del mismo y aprobación del costo de reparación por adelantado.

Gracias por escoger CONTROLTECH. Para mayor información, por favor visítenos a nuestra página Web

www. controltechbikes.com

CONTROLTECH
bicycle compone ts USA

GEBRUIKSAANWIJZING VOOR HET STUUR

Hartelijk dank voor het kiezen van dit stuur van CONTROLTECH. Met een goed onderhoud en een goede installatie biedt dit stuur u een probleemloos en plezierig gebruik.

Om het veilige plezier te vergroten van dit product, moet u de volgende gebruiksaanwijzing en waarschuwingen doorlezen en nauwkeurig opvolgen. Als u dit niet doet, kan dit leiden tot een onverwachte slijtage en/of defect, wat mogelijk kan leiden tot letsel. Lees de volgende instructies en handige tips door bij het installeren van uw nieuwe stuur.

Gebruiksaanwijzing voor het stuur:

1. Controleer of de klemdiameter van de ammorak van uw stuur 25,4 mm, 26,0 of 31,8 mm is voordat u met installeren begint. Deze moet gelijk zijn aan de binnendiameter van uw stuurpenklem. Als dit het geval is, kunt u doorgaan met de volgende stappen;

2. Controleer uw stuurpen op bramen of ruwe delen die het stuur kunnen beschadigen. Als dit het geval is, moet u de stuurpen naar uw dealer brengen voor reparatie of verwijdering van de schade;

3. Maak uw stuur goed schoon. Dit verbetert het klemvermogen van de onderdelen;

4. Controleer of al het schroefdraad van de bout op de stuurpenklem goed is ingevet met een hoogwaardig smeermiddel;

5. Schuif de stuurpen in de stuurpenklem, zodat deze in het midden van de stuurpen zit; de breedte van de stuurpenklem en gezichtsplaat kunnen niet breder zijn dan het klemoppervlak barboor van het stuur.

6. Zet de stuurpenklemmen vast met het juiste aandraaimoment met behulp van de kris-kros methode. Het aandraaimoment van het stuur is 5~8 Nm (volg de suggestie van aandraaibereik op het stuur). Niet strakker vastzetten dan deze maximale klemwaarden, omdat er anders schade kan ontstaan aan zowel de stuurpen als het stuur.

7. Controleer of het geïnstalleerde stuur niet kan draaien of wegglijden wanneer er druk op wordt toegepast. De klemwaarden van de rem en de shift hendel zijn 4-6 Nm.

8. Installeer de resterende onderdelen (remhendels, fietscomputers, enz.) volgens de instructies van de respectievelijke fabrikant.

OPMERKING: raadpleeg, als u geen CONTROLTECH-stuurpen gebruikt, de fabrikant van de stuurpen of deze op het stuur kunnen worden gebruikt. Soms kan het voorkomen dat het verschil tussen de aangegeven binnendiameter van de stuurpenklem en de aangegeven buitendiameter van het stuur van de ammorak groter is dan aangegeven. Als de stuurpenklemmen niet stevig genoeg vastgeklemd kunnen worden voor alle fietsomstandigheden wanneer de klemmen zijn vastgezet binnen de specificaties, moet u een andere combinatie van stuur en stuurpen proberen voor een goede en veilige installatie. Controleer met uw dealer als u vragen heeft over de pasvorm en de compatibiliteit van de verschillende onderdelen.

BEPERKTE TWEE JAREN WAARBORG

Waarborg

CONTROLTECH waarborgt dat dit product vrij is van enige defecten in materialen en ambachtschap voor een periode van 2 jaar, beginnende van de aankoopdatum bij geautoriseerde CONTROLTECH verkoper. Deze waarborg wordt enkel verleend aan de originele eigenaar van het produkt en is niet overdraagbaar. Bewijs van aankoop wordt vereist voor enige waarborgdienst, dus zorg er zeker voor dat u uw aankoopbewijs bijhoudt.
Deze waarborg dekt geen cosmetische of structurele schade, voortkomend uit fout gebruik of misbruik, met inbegrip van schade die veroorzaakt wordt door crashes, springen en landen, voorkant botsingen, vallen of enige andere botsingen, verwaarloosbaarheid door de eigenaar of regelmatig onderhoud, onjuiste installatie van delen en toebehoren. CONTROLTECH verleent geen waarborg indien modificaties, veranderingen, toevoegingen of vervangingen werden gemaakt aan enige componenten. Slijtage van normaal gebruik of blootstelling aan omgevingselementen worden niet gedekt door deze waarborg. CONTROLTECH geeft geen waarborg tegen enige incidentele of consequentiele schade aan fietsen of onderdelen, of verwondingen van de bestuurder door defecten as gedekt onder deze waarborg.

Teruggave

Eisen voor waarborg moeten gedaan worden door de verkoper, waar het produkt werd aangekocht. Een aankoopbewijs is vereist om de waarborgperiode te valideren. De verkoper zou CONTROLTECH moeten contacteren voor een Terugkeer Authorisatie Nummer (RAN) vooraleer hij het terugstuurt naar CONTROLTECH. Indien het niet mogelijk is om het produkt terug te sturen naar de verkoper, contacteer dan CONTROLTECH voor een RAN en verscheep het produkt terug naar ons met uw bewijs van aankoop. Deze waarborg dekt geen postkosten, verzekering of verschepingskosten, die voortkomen uit het versturen van uw produkt voor waarborg dienst. CONTROLTECH kan niet verantwoordelijk worden gehouden voor verloren of beschadigde verpakkingen vooraleer ze aankomen op CONTROLTECH. Eenmaal ontvangen door CONTROLTECH, zal het produkt nader bestudeerd worden om vast te stellen of het wordt gedekt onder het waarborgbeleid van CONTROLTECH. Als uw produkt gedekt wordt onder ons waarborgbeleid, dan zal het hersteld worden of gratis vervangen worden door een ander toestel. Indien uw beschadigd produkt niet wordt gedekt onder ons waarborgbeleid, dan zal CONTROLTECH het produkt herstellen op de kosten van de eigenaar met de toestemming van de klant en mits goedkeuring van de herstelkost op voorhand.

Dank u voor keuze voor CONTROLTECH. Voor meer informatie kunt u een kijkje nemen op het web op:

www. controltechbikes.com

CONTROLTECH
bicycle components USA

MONTAGEANLEITUNG FÜR DEN LENKER

Wir danken Ihnen, dass Sie sich für den Lenker von CONTROLTECH entschieden haben. Bei korrekter Montage und optimaler Pflege wird er Ihnen viel Freude bereiten.

Lesen Sie diese Anleitung zu Ihrer Sicherheit sorgfältig durch, und beachten Sie die Sicherheits- und Montagehinweise. Werden die Hinweise nicht befolgt, kann dies zu einem vorzeitigen Verschleiß und/oder zu Fehlfunktionen führen. Bitte lesen Sie die folgenden Anweisungen und Tipps, wenn Sie Ihren neuen Lenker montieren.

Montageanleitung für den Lenker:

1) Vergewissern Sie sich, bevor Sie mit der Montage beginnen, dass die mittlere Klemmstelle des Lenkers einen Durchmesser von 25,4mm, 26mm oder 31,8 mm hat. Er muss dem Innendurchmesser der Lenkerklemmung des Vorbaus entsprechen. Ist dies der Fall, fahren Sie mit den folgenden Schritten fort:

2) Prüfen Sie Ihren Vorbau auf rauhe Stellen, die den Lenker beschädigen können. Sind solche Stellen vorhanden, bringen Sie den Vorbau zur Reparatur zum Händler oder tauschen Sie ihn aus.

3) Reinigen Sie den Lenker. Hierdurch wird die Klemmung der Teile verbessert.

4) Vergewissern Sie sich, dass alle Schraubengewinde der Lenkerklemmung des Vorbaus mit einem qualitativ hochwertigen Schmierfett versehen werden.

5) Schieben Sie den Lenker in die Lenkerklemmung des Vorbaus bis er mittig im Vorbau sitzt. Die Klemmung des Vorbaus und die Frontkappe dürfen nicht breiter als die Oberfläche der Lenkerklemmung sein.

6) Ziehen Sie die Lenkerklemmung des Vorbaus mit dem richtigen Drehmoment unter Anwendung der Methode des kreuzweisen Anziehens fest. Dabei darf das angegebene maximale Drehmoment von 5~8 Nm (folgen Sie dem Vorschlag bezüglich des Anziehdrehmoments am Lenker) nicht überschritten werden. Prüfen Sie hierzu die entsprechenden Angaben des Vorbauherstellers. Wenn Sie die Klemmung zu fest anziehen, können sowohl der Vorbau als auch der Lenker beschädigt werden.

7) Vergewissern Sie sich, dass sich der Lenker nicht dreht oder durchrutscht, wenn Druck auf ihn ausgeübt wird. Das Drehmoment der Bremshebel und Schalthebel beträgt ungefähr 4 bis 6 Nm.

8) Installieren Sie die restlichen Teile (Bremshebel, Halterung für Radcomputer usw.) nach den Angaben der jeweiligen Hersteller.

HINWEIS: Wenn Sie keinen Vorbau von CONTROLTECH besitzen, fragen Sie beim Hersteller Ihres Vorbaus nach, ob er mit Ihrem Lenker verwendet werden kann. Gelegentlich kann es vorkommen, dass der Unterschied zwischen dem genannten Innendurchmesser der Lenkerklemmung des Vorbaus und dem angegebenen Außendurchmesser des Lenkers größer ist als festgelegt wurde. Wenn die Lenkerklemmung des Vorbaus nicht mit dem angegebenen Drehmoment so befestigt werden kann, dass sie bei den unterschiedlichsten Fahrbedingungen sicher hält, müssen Sie eine andere Kombination von Lenker und Vorbau ausprobieren, um eine sichere Befestigung sicherzustellen. Bitte fragen Sie Ihren Händler, wenn Sie nicht sicher sind, ob die verschiedenen Komponenten zueinander passen.

"EINGESCHRÄNKTE GARANTIE AUF ZWEI JAHRE"

Gewährleistung

CONTROLTECH garantiert für die Dauer von zwei Jahren vom Zeitpunkt des Kaufs an, dass dieses Produkt frei von Material- und Fertigungsmängel ist, wenn der Kauf bei einem autorisierten CONTROLTECH-Fachhändler erfolgt ist. Diese Garantie erstreckt sich nur auf den Original-Erwerber dieses Produkts und ist nicht übertragbar. Für jegliche Garantieansprüche gilt die Beweispflicht des Kaufes, bewahren Sie deshalb den Kaufbeleg gut auf.

Die Garantie erstreckt sich nicht auf kosmetische oder bauliche Schäden, die durch einen Falschgebrauch oder Missbrauch entstanden sind.

Hierzu gehören Schäden, die von Zusammenstöße, Sprünge und Aufprall, Frontalaufprall, Stürze oder jeglichen anderen Kollisionen herrühren. Die Garantie deckt ebenfalls kein Verschulden des Eigentümers durch falsche Montage von Teilen und Zubehör, falschen Zusammenbau und unzureichender Wartung ab. Änderungen, Austausch und Hinzufügen bzw. Ersetzen von Teilen und Komponenten geschehen auf eigenes Risiko und führen zum Erlöschen der Garantie. CONTROLTECH übernimmt keine Gewährleistung für genannte Modifikationen, Änderungen, Ergänzungen oder bei Austausch von Teilen. Normaler Verschleiß oder Einwirkungen durch die Umgebungsbedingungen fallen nicht unter diese Garantie. CONTROLTECH übernimmt keine Haftung für indirekte oder direkte Schäden an den Fahrrädern, Teilen oder bei Verletzungen des Fahrers durch Defekte, die von dieser Garantie abgedeckt werden.

Rückgabe

Garantieansprüche müssen bei dem Händler geltend gemacht werden, bei dem das Produkt erworben wurde. Der Kaufbeleg ist notwendig, um die Gültigkeit der Garantiezeit zu belegen. Der Händler sollte CONTROLTECH bezüglich einer Rückgabe Autorisierungsnummer kontaktieren, bevor die Rücksendung zu CONTROLTECH erfolgt. Wenn es nicht möglich ist das Produkt dem Händler zurückzugeben, dann sollten Sie CONTROLTECH kontaktieren, um eine RAN-Nr. zu erhalten und das Produkt zurück zu CONTROLTECH inkl. des Kaufbelegs zu senden.

Diese Garantie beinhaltet keine Versand-, Versicherungs-, oder Lieferkosten, die entstehen, um Garantieleistungen in Anspruch zu nehmen. CONTROLTECH übernimmt keine Verantwortung für den Verlust oder Beschädigung der Zusendungen, bis diese im Hause der Firma CONTROLTECH angekommen sind.

Nachdem das Produkt CONTROLTECH erreicht hat, wird das Produkt daraufhin überprüft und untersucht, ob die Garantieleistungen der Firma CONTROLTECH in Anspruch genommen werden kann.

Falls Ihr Produkt unter unsere Garantievereinbarungen fällt, wird es kostenfrei repariert oder ersetzt.
Falls jedoch Ihr beschädigtes Produkt nicht unter unsere Garantievereinbarungen fällt, wird CONTROLTECH das Produkt unter der Einwilligung und auf Kosten des Kunden reparieren lassen. Durch die Zustimmung des Kunden erfolgt die Reparatur auf Vorauskasse.

Andere Garantieansprüche, weder ausdrücklich noch impliziert, bestehen nicht. CONTROLTECH übernimmt keine Transport- oder Händlerkosten, die bei einem Garantiefall entstehen, unabhängig davon, ob der Garantiefall von CONTROLTECH anerkannt wird oder nicht.

Wir danken Ihnen, dass Sie sich für CONTROLTECH entschieden haben. Weitere Informationen finden Sie auf unserer Internet-Seite unter:

www. controltechbikes.com